

TRIBUNAL DE COMPTES D'ANDORRA

Informe relatiu als treballs de fiscalització
corresponents al tancament de l'exercici 2017, de la
**SOCIETAT DE GESTIÓ COL·LECTIVA DE DRETS D'AUTOR
I DRETS VEÏNS DEL PRINCIPAT D'ANDORRA**

Maig de 2019

ÍNDEX

1. INTRODUCCIÓ	4
1.1. Objecte i abast	4
1.2. Metodologia	4
1.3. Naturalesa jurídica	5
1.4. Marc jurídic.....	5
1.5. Organització i control intern.....	6
1.6. Limitacions a l'abast.....	7
2. FISCALITZACIÓ REALITZADA	8
2.1. Pressupost de l'exercici	8
2.1.1. Pressupost inicial.....	8
2.1.2. Modificacions pressupostàries.....	8
2.2. Liquidació del pressupost.....	10
2.2.1. Ingressos patrimonials.....	12
2.2.2. Despeses de personal	12
2.2.3. Consum de béns corrents i serveis.....	13
2.2.4. Despeses financeres	14
2.2.5. Transferències corrents del pressupost de despeses.....	14
2.2.6. Inversions reals.....	14
2.3. Estats financers.....	15
2.3.1. Efectiu i equivalents a efectiu	19
2.3.2. Comptes a cobrar, vendes i ingressos.....	20
2.3.3. Propietat, planta i equipament	20
2.3.4. Actius intangibles.....	21
2.3.5. Comptes a pagar	21
2.3.6. Compte d'endeutament	22
2.3.7. Actius nets/Patrimoni.....	23
2.4. Estat del romanent de tresoreria	24
2.5. Contractació pública.....	24
2.6. Altres aspectes a destacar	25
2.7. Evolució de les magnituds i ratis principals.....	26
3. OBSERVACIONS I RECOMANACIONS	31
4. OBSERVACIONS I RECOMANACIONS D'ANYS ANTERIORS	31
5. CONCLUSIONS.....	32
6. AL·LEGACIONS	33
7. OBSERVACIONS COMPLEMENTÀRIES	40

Abreviacions

LGFP: Llei general de les finances públiques

LCP: Llei de contractació pública

NICSP: Normes internacionals de comptabilitat del sector públic

1. INTRODUCCIÓ

1.1. Objecte i abast

D'acord amb l'art. 8 de la Llei del Tribunal de Comptes, de 13 d'abril de 2000, correspon a aquest Òrgan la fiscalització externa de la gestió econòmica, financera i comptable de l'Administració pública, integrada, entre d'altres, per la Societat de Gestió Col·lectiva de Drets d'Autor i Drets Veïns del Principat d'Andorra (en endavant, la SDADV).

La fiscalització de la SDADV forma part dels treballs de fiscalització per a l'exercici 2017, d'acord amb les competències que té atribuïdes aquest Tribunal.

Aquesta actuació suposa la realització d'una auditoria de regularitat (financera i de compliment) de l'activitat economicofinancera de l'entitat esmentada, desenvolupada en l'exercici 2017.

La liquidació de comptes de la SDADV corresponent a l'exercici 2017 objecte d'aquesta fiscalització va ser lliurada al Tribunal de Comptes en data 29 de març de 2018 i consta, entre altres, de la documentació següent: gestió comptable d'ingressos i despeses (liquidació del pressupost), gestió comptable de tresoreria, gestió comptable del patrimoni, gestió comptable de l'endeutament, estat de situació financera, estat del rendiment financer, estat de canvis en els actius nets/ patrimoni i estat de fluxos d'efectiu. D'acord amb el Decret d'aprovació del Reglament relatiu a l'adopció de les NICSP, s'inclou també segons el model d'estats financers: el resultat pressupostari, la conciliació entre el resultat pressupostari i el resultat comptable, modificacions pressupostàries, el romanent de tresoreria, la memòria pressupostària i notes en les quals s'inclou un resum de les polítiques comptables significatives i altres notes explicatives.

En data 11 de setembre de 2018 la SDADV va lliurar al Tribunal de Comptes un informe d'auditoria encarregat per la pròpia entitat.

1.2. Metodologia

El treball s'ha realitzat d'acord amb els Principis i Normes d'Auditoria del Sector Públic, i ha consistit en la realització d'aquelles proves selectives i revisions de procediments que s'han considerat necessàries en cada cas per a l'examen de les diferents àrees.

L'actuació portada a terme ha estat una auditoria de regularitat, que inclou una auditoria de legalitat o compliment i una auditoria financera, amb els següents objectius:

- Verificar si l'activitat economicofinancera de la SDADV s'ha desenvolupat de conformitat amb les normes, disposicions i directrius que li són d'aplicació.
- Verificar si els comptes anuals i altres estats financers de la SDADV expressen la imatge fidel del patrimoni, de la situació financera, del rendiment financer i de l'execució del pressupost, i que la informació economicofinancera es presenti d'acord als principis comptables que li són d'aplicació.

No obstant això, en la mesura que s'han detectat a la fiscalització, a l'informe es posen de manifest incidències i conclusions que tenen a veure amb la gestió, és a dir, que indiquen si la gestió economicofinancera s'ha portat a terme amb criteris d'eficàcia, eficiència i economia.

Han estat objecte d'aquesta fiscalització els fets generats per la SDADV en l'exercici 2017 encara que, quan ha calgut per tenir incidència en l'exercici fiscalitzat, també ho han estat els d'exercicis anteriors i posteriors, abordant tant els aspectes comptables i pressupostaris com els patrimonials, així com els d'organització i control intern existents en l'entitat. Al mateix temps, també s'ha verificat si es compleix amb la legalitat vigent en la gestió dels recursos públics.

No s'han portat a terme procediments específics tendents a localitzar fets posteriors que poguessin afectar l'exercici fiscalitzat. No obstant això, en aquells casos en els quals s'ha comptat amb evidència d'algun tipus, originada amb posterioritat a la data de tancament dels exercicis, es fa referència als mateixos a l'informe.

El treball de camp a les dependències de l'ens fiscalitzat va concloure el 20 de juliol de 2018.

1.3. Naturalesa jurídica

La SDADV ha estat constituïda en virtut de la Llei per la qual es constitueix la SDADV (en endavant, Llei de creació de la SDADV). La SDADV és, d'acord amb la Llei de creació de la SDADV, una entitat de dret públic de base associativa, amb personalitat jurídica pròpia i plena capacitat d'obrar.

La principal finalitat de la SDADV és la gestió dels drets patrimonials d'autor i veïns previstos en la legislació del Principat d'Andorra en la matèria, que inclouen els drets d'explotació o drets econòmics exclusius segons la terminologia emprada per la Llei sobre drets d'autor i drets veïns, del 10 de juny de 1999, i els drets de remuneració equitativa o simple remuneració. També són finalitats de la SDADV les que estableixin els seus estatuts.

1.4. Marc jurídic

La legislació que regula l'activitat economicofinancera, pressupostària i comptable de la SDADV en el període fiscalitzat es conté, fonamentalment, en les següents disposicions:

- Llei sobre drets d'autor i drets veïns, del 10 de juny de 1999.
- Llei de contractació pública, del 9 de novembre de 2000.
- Llei 23/2011, del 29 de desembre, per la qual es constitueix la Societat de Gestió Col·lectiva de Drets d'Autor i Drets Veïns del Principat d'Andorra (SDADV).
- Decret legislatiu del 20-5-2015 de publicació del text refós de la Llei general de les finances públiques, del 19 de desembre de 1996.
- Decret del 22-12-2016 d'aprovació del Reglament relatiu a l'adopció de les

Normes internacionals de comptabilitat del sector públic amb el caràcter de Pla marc per al sector públic estatal del Principat d'Andorra.

- Llei 3/2017, del 9 de febrer, del pressupost per a l'exercici del 2017.
- Normes de règim interior aprovades per l'Assemblea general.

1.5. Organització i control intern

El control intern és un procés integral de l'organització, responsabilitat dels òrgans de govern i direcció de l'entitat, dissenyat per afrontar els riscos i per aportar una seguretat raonable, perquè en la consecució de la missió de l'ens s'assoleixin els objectius de:

- Execució ordenada, ètica, econòmica, eficient i efectiva de les operacions.
- Compliment de les obligacions de responsabilitat.
- Compliment de les lleis i regulació aplicable.
- Salvaguarda dels recursos per evitar pèrdues, mal ús o danys.

En els treballs de fiscalització s'han estudiat i avaluat aquells procediments del control intern que hem considerat necessaris, atenent l'abast i la naturalesa del treball, sense que l'estudi esmentat hagi pretès identificar necessàriament totes les debilitats que puguin existir, motiu pel qual no expressem una opinió sobre el sistema de control intern de l'entitat. No obstant això, en el transcurs de l'informe es detallen aquelles observacions i recomanacions que han de possibilitar la millora dels procediments de control intern de l'entitat.

Els òrgans de govern són l'Assemblea general i el Consell d'administració.

L'execució de les polítiques està centralitzada en una persona que fa tasques d'administració general, la qual no té potestat per fer pagaments ni tampoc per establir tarifes ni signar contractes.

L'entitat utilitza un aplicatiu comptable pel registre de les operacions economicofinanceres i del cens, però no disposa d'un aplicatiu específic pel seguiment pressupostari.

Es disposa d'un suport comptable extern, i d'un servei extern per treballs de suport jurídic en relació als drets d'autor, contractes, liquidacions, negociacions, etc. També disposa d'una persona per a tasques relacionades amb la gestió administrativa de determinats usuaris del repertori de la SDADV.

L'entitat ha estat sotmesa al control de legalitat per part de la Intervenció general, previst a l'article 37 de la LGFP, havent de sotmetre's al control financer i d'oportunitat econòmica previst als articles 39 i 42 de la LGFP.

Així mateix, els comptes de l'exercici 2017 s'han sotmès a una auditoria de comptes, tal i com preveu l'article 27 dels seus estatuts.

1.6. Limitacions a l'abast

En el desenvolupament del treball s'han posat de manifest les següents limitacions:

- La SDADV no efectua un seguiment pressupostari ajustat estrictament a la LGFP, atès que al llarg de l'exercici no enregistra les diferents fases de l'execució dels pressupostos d'ingressos i de despeses, contràriament al requerit a l'article 31 de la LGFP. Efectua un control ofimàtic i la liquidació pressupostària s'elabora a partir de la informació enregistrada en la comptabilitat financera. El no enregistrament de les fases de l'execució pressupostària dificulta, i en alguns casos pot impedir, les verificacions en relació amb el compliment del principi d'anualitat pressupostària regulat en l'article 14 de la LGFP.

2. FISCALITZACIÓ REALITZADA

2.1. Pressupost de l'exercici

2.1.1. Pressupost inicial

El pressupost inicial de l'exercici presenta les següents xifres a nivell de capítols:

Pressupost de despeses	Pressupost inicial	Pressupost d'ingressos	Pressupost inicial
1. Despeses de personal	29.646,95	5. Ingressos patrimonials	166.111,69
2. Consum de béns corrents i serveis	104.033,20		
3. Despeses financeres	300,00		
4. Transferències corrents	23.341,08		
Despeses corrents	157.321,23	Ingressos corrents	166.111,69
8. Actius financers	8.790,46		
Despeses de capital	8.790,46		
Total pressupost despeses	166.111,69	Total pressupost ingressos	166.111,69

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de la SDADV
(Imports en euros)

2.1.2. Modificacions pressupostàries

El pressupost definitiu després d'haver registrat les modificacions de l'exercici, queda com es detalla a continuació:

Estat d'ingressos del pressupost

Pressupost d'ingressos	Pressupost inicial	Crèdits ampliables	Pressupost final
5. Ingressos patrimonials	166.111,69	210.943,52	377.055,21
Ingressos corrents	166.111,69	210.943,52	377.055,21
8. Actius financers	-	145.025,13	145.025,13
Ingressos de capital	-	145.025,13	145.025,13
Total pressupost ingressos	166.111,69	355.968,65	522.080,34

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de la SDADV
(Imports en euros)

Estat de despeses del pressupost

Pressupost de despeses	Pressupost inicial	Crèdits ampliables	Pressupost final
1. Despeses de personal	29.646,95	-	29.646,95
2. Consum de béns corrents i serveis	104.033,20	351.821,64	455.854,84
3. Despeses financeres	300,00	-	300,00
4. Transferències corrents	23.341,08	6.770,93	30.112,01
Despeses corrents	157.321,23	358.592,57	515.913,80
8. Actius financers	8.790,46	-	8.790,46
Despeses de capital	8.790,46	-	8.790,46
Total pressupost despeses	166.111,69	358.592,57	524.704,26

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de la SDADV
(Imports en euros)

De la revisió d'aquest apartat en deriven les observacions següents:

Modificacions pressupostàries per les que no s'ha previst un finançament suficient

Durant l'exercici s'han tramitat modificacions pressupostàries les quals s'ha previst finançar amb romanent de tresoreria per import global de 145.025 euros. Amb tot el Romanent de Tresoreria retut per la SDADV l'exercici 2016 fou de 69.712 euros pel que les modificacions tramitades no han disposat de finançament suficient. Així mateix s'ha tramitat una modificació pressupostària per la qual no s'ha previst finançament en la quantia de 2.624 euros.

Aquests fets han provocat un dèficit en les previsions pressupostàries definitives de 77.937 euros, la qual cosa és contrària al principi d'equilibri que deriva del regulat a l'article 21.2 de la LGFP.

Modificacions pressupostàries sense que consti aprovació

S'han enregistrat dues modificacions pressupostàries a l'estat de despeses a la partida pel pagament de royalties que ascendeixen a 7.095 euros i per a subvencions, per 6.771 euros, les quals no consta que hagin estat aprovades per cap òrgan de govern de la SDADV. Aquest fet contravé el que disposa el Capítol III del Codi de l'Administració, podent ser causa de nul·litat d'acord amb el que regulen els articles 48 i 49 de la referida norma.

2.2. Liquidació del pressupost

El resum dels imports retuts per l'ens es recullen en els quadres següents:

Resum de la liquidació del pressupost d'ingressos

CAPÍTOL	(1) PRESSUPOST FINAL	(2) LIQUIDAT 2017	% EXECUCIÓ (3)=(2)/(1)	(4) LIQUIDAT 2016	(5) VARIACIÓ 2017-2016 (5)=(2)-(4)	% VARIACIÓ 2017-2016 (6)=(5)/(4)
3. Taxes i altres ingressos	-	-	-	16,11	-16,11	-100,00%
5. Ingressos patrimonials	377.055,21	378.097,50	0,28%	167.876,02	210.221,48	125,22%
Ingressos corrents	377.055,21	378.097,50	0,28%	167.892,13	210.205,37	125,20%
8. Actius financers	145.025,13	145.025,13	100,00%	-	145.025,13	-
Ingressos de capital	145.025,13	145.025,13	100,00%	-	145.025,13	-
Total pressupost ingressos	522.080,34	523.122,63	100,20%	167.892,13	355.230,50	211,58%

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de la SDADV
(Imports en euros)

Resum de la liquidació del pressupost de despeses

CAPÍTOL	(1) PRESSUPOST FINAL	(2) LIQUIDAT 2017	% EXECUCIÓ (3)=(2)/(1)	(4) LIQUIDAT 2016	(5) VARIACIÓ 2017-2016 (5)=(2)-(4)	% VARIACIÓ 2017-2016 (6)=(5)/(4)
1. Despeses de personal	29.646,95	33.726,87	113,76%	36.546,29	-2.819,42	-7,71%
2. Consum de béns corrents i serveis	455.854,84	427.238,65	93,72%	77.877,04	349.361,61	448,61%
3. Despeses financeres	300,00	-	-	-	-	-
4. Transferències corrents	30.112,01	29.219,28	97,04%	22.444,97	6.774,31	30,18%
Despeses corrents	515.913,80	490.184,80	95,01%	136.868,30	353.316,50	258,14%
6. Inversions reals	-	458,59	-	-	458,59	-
8. Actius financers	8.790,46	-	-	-	-	-
Despeses de capital	8.790,46	458,59	5,22%	-	458,59	-
Total pressupost despeses	524.704,26	490.643,39	93,51%	136.868,30	353.775,09	258,48%

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de la SDADV
(Imports en euros)

De la revisió d'aquest apartat en deriven les observacions següents:

Procediment administratiu de l'execució del pressupost

La SDADV no efectua un seguiment pressupostari ajustat estrictament a la LGFP, atès que al llarg de l'exercici no s'enregistren les diferents fases de l'execució dels pressupostos d'ingressos i de despeses, tal com ho preveu l'article 31 de la LGFP, sinó que la liquidació pressupostària s'alimenta de la informació enregistrada en la comptabilitat financera. Aquest fet suposa que l'estat d'execució del pressupost retut no reflecteix la totalitat d'informació establerta per la normativa vigent.

El no enregistrament de les fases de l'execució pressupostària dificulta, i en alguns casos pot impedir, les verificacions en relació amb el compliment del principi d'anualitat i especialitat regulats als articles 14 i 15 de la LGFP.

Liquidació del pressupost d'ingressos

La SDADV presenta incorrectament com a ingrés liquidat l'import de 145.025 euros en el capítol 8 d'actius financers, corresponent a l'import de romanent de tresoreria que ha consignat per a finançar les modificacions pressupostàries. Atès que aquest Romanent no correspon a ingressos efectivament liquidats a l'exercici 2017, sinó que correspon, en part, a ingressos que foren liquidats en exercicis anteriors no han de tenir reflex pressupostari en aquest exercici. Per aquest motiu, la liquidació del pressupost d'ingressos està sobrevalorada en 145.025 euros.

Incompliment del principi d'especialitat quantitativa

D'acord amb el requerit per l'article 15.2 de la LGFP els crèdits consignats en els estats de despesa, salvats els supòsits de suplement de crèdit i de crèdits ampliables conforme als articles 24 i 25 respectivament, tenen un abast limitatiu i vinculant a nivell de concepte per a la generalitat de les despeses, i a nivell de programa per a les despeses d'inversió, encara que no siguin plurianuals i, per consegüent, no es poden autoritzar despeses l'import de les quals excedeix els crèdits pressupostaris d'acord amb la respectiva vinculació.

No obstant l'anterior, durant l'exercici, la SDADV ha superat l'import de les consignacions pressupostàries dels següents conceptes:

	Concepte	Pressupost final	Liquidat	% Executat	Excés
110	Remun. bàsic. i rem. pers. fix	25.668,36	29.199,35	113,76%	3.530,99
160	Quotes seguretat social	3.978,59	4.527,52	113,80%	548,93
216	Reparació i conservació d'equipaments informàtics	-	1.292,01	-	1.292,01
482	A famílies i institucions sense finalitat de lucre	28.437,67	29.219,28	102,75%	781,61
640	Immobilitzat material	-	458,59	-	458,59
	Total	58.084,62	64.696,75		6.612,13

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de la SDADV
(Imports en euros)

Determinació de les quanties que es destinen a les despeses d'administració

Durant el 2017 la part destinada a despeses d'administració de l'entitat ha estat del 40% dels ingressos recaptats, sense que es tingui constància de l'existència d'estudis

o altres justificacions que motivin que es fixi aquest percentatge, pel que no es pot garantir que es respecti un criteri no arbitrari conforme l'exigència de l'article 23.1 dels estatuts de la SDADV.

2.2.1. Ingressos patrimonials

Al tancament de l'exercici, la liquidació del pressupost del capítol d'ingressos patrimonials presentava el següent resum:

INGRESSOS PATRIMONIALS		PRESSUPOST INICIAL 2017	MODIF.	(1) PRESSUPOST FINAL 2017	(2) LIQUIDAT 2017	VARIACIÓ (3)=(2)-(1)	% EXECUCIÓ (2)/(1)
50	Ingressos patrimonials	166.111,69	210.943,52	377.055,21	378.097,50	1.042,29	100,28%
550	Ingressos patrimonials	166.111,69	210.943,52	377.055,21	378.097,50	1.042,29	100,28%
	Retransmissions per cable	166.111,69	210.943,52	377.055,21	378.097,5	1.042,29	100,28%
5	Ingressos patrimonials	166.111,69	210.943,52	377.055,21	378.097,50	1.042,29	100,28%

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de la SDADV
(Imports en euros)

2.2.2. Despeses de personal

La liquidació del pressupost del present capítol es resumeix en el quadre adjunt:

DESPESES DE PERSONAL		PRESSUPOST INICIAL 2017	MODIF.	(1) PRESSUPOST FINAL 2017	(2) LIQUIDAT 2017	VARIACIÓ (3)=(2)-(1)	% EXECUCIÓ (2)/(1)
11	Personal fix	25.668,36	-	25.668,36	29.199,35	3.530,99	113,76%
110	Remun. bàsic. i rem. pers. fix	25.668,36	-	25.668,36	29.199,35	3.530,99	113,76%
16	Quot. prest. i desp. socials de l'empresa	3.978,59	-	3.978,59	4.527,52	548,93	113,80%
160	Quotes seguretat social	3.978,59	-	3.978,59	4.527,52	548,93	113,80%
1	Despeses de personal	29.646,95	-	29.646,95	33.726,87	4.079,92	113,76%

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de la SDADV
(Imports en euros)

De la revisió d'aquest apartat en deriven les observacions següents:

Contractació d'un treballador sense plaça creada i sense disposar de consignació pressupostària

Durant l'exercici, la SDADV ha contractat un treballador per a dur a terme tasques comercials i administratives sense que el seu pressupost disposés de previsió per a la creació del lloc de treball, la qual cosa és contrària al que disposa l'article 20.1 de la Llei 3/2017, del 9 de febrer, del pressupost per a l'exercici del 2017.

Així mateix, aquesta contractació s'ha fet sense disposar de consignació pressupostària adequada i suficient, contravenint el que disposa l'article 15.2 de la LGFP i amb els efectes del que regula l'apartat 3er del referit article.

2.2.3. Consum de béns corrents i serveis

El resum de les operacions que s'han registrat en el transcurs de l'exercici és el següent:

CONSUM DE BÉNS CORRENTS I SERVEIS		PRESSUPOST INICIAL 2017	MODIF.	(1) PRESSUPOST FINAL 2017	(2) LIQUIDAT 2017	VARIACIÓ (3)=(2)-(1)	% EXECUCIÓ (2)/(1)
20	Lloguers	-	351.821,64	351.821,64	351.821,64	-	100,00%
208	Lloguer altre immobilitzat immaterial	-	351.821,64	351.821,64	351.821,64	-	100,00%
21	Reparació, manteniment i conservació	-	-	-	1.292,01	1.292,01	-
216	Reparació i conservació d'equipaments informàtics	-	-	-	1.292,01	1.292,01	-
22	Material subministrament i altres	100.533,20	-	100.533,20	73.236,72	-27.296,48	72,85%
220	Material d'oficina	1.500,00	-	1.500,00	1.402,42	-97,58	93,49%
222	Comunicacions	1.200,00	-	1.200,00	982,46	-217,54	81,87%
226	Altres serveis	3.300,00	-	3.300,00	2.197,89	-1.102,11	66,60%
227	Treballs realitzats per altres empreses	94.533,20	-	94.533,20	68.653,95	-25.879,25	72,62%
23	Indemnitzacions per serveis	3.500,00	-	3.500,00	888,28	-2.611,72	25,38%
230	Reemborsament de dietes	1.500,00	-	1.500,00	888,28	-611,72	59,22%
231	Locomoció, viatges	2.000,00	-	2.000,00	-	-2.000,00	-
2	Consum de béns corrents i serveis	104.033,20	351.821,64	455.854,84	427.238,65	-28.616,19	93,72%

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de la SDADV
(Imports en euros)

De la revisió d'aquest apartat se'n deriven les observacions següents:

Reconeixement pressupostari d'obligacions no liquidades

La SDADV ha reflectit a la liquidació de pressupost els royalties meritats en el 2017, per import de 204.173 euros, que deriven dels ingressos liquidats d'aquest mateix exercici.

D'acord amb el que disposa l'article 31 de la LGFP, la liquidació pressupostària d'una despesa requereix de la tramitació administrativa que preveu la norma que conclou amb l'acte administratiu de liquidació el qual requereix, per a poder ser dictat, que l'obligació sigui líquida i exigible a la SDADV. L'exigibilitat requereix que els creditors hagin acomplert les seves obligacions correlatives, entre les que hi figura la emissió de la corresponent factura.

Entre tant, els ingressos liquidats que la SDADV ha de destinar a satisfer royalties han de figurar com a romanent de tresoreria afectat.

Reconeixement de la totalitat de les despeses

La liquidació del pressupost i l'estat del rendiment financer de l'entitat no inclouen la totalitat de les despeses suportades en la realització de l'activitat, com és el cas de lloguers o subministraments, atès que es presten en dependències del Govern.

Es recomana, a fi de conèixer el cost real de l'activitat i dels programes de l'entitat, que es repercuteixin en els seus comptes totes les despeses que es deriven de la seva gestió.

Donat que la gestió de l'entitat s'està portant a terme des d'un despatx en les

dependències del Govern, es recomana la formalització d'un conveni entre Govern i la SDADV per la cessió i utilització de l'espai.

Cal tenir en compte que, atesa la forma de finançament de l'activitat de la SDADV, la manca de registre d'aquestes despeses pot provocar un resultat de l'exercici que no sigui reflex de l'aplicació dels recursos recaptats que s'han de destinar a la gestió de l'ens.

2.2.4. Despeses financeres

El resum de les operacions que s'han registrat en el transcurs de l'exercici és el següent:

	DESPESES FINANCIERES	PRESSUPOST INICIAL 2017	MODIF.	(1) PRESSUPOST FINAL 2017	(2) LIQUIDAT 2017	VARIACIÓ (3)=(2)-(1)	% EXECUCIÓ (2)/(1)
33	De comptes corrents	300,00	-	300,00	-	-300,00	-
330	Interessos de comptes corrents	300,00	-	300,00	-	-300,00	-
34	De dipòsits, fiances i altres	-	-	-	-	-	-
349	Altres despeses financeres	-	-	-	-	-	-
3	Despeses financeres	300,00	-	300,00	-	-300,00	-

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de la SDADV
(Imports en euros)

2.2.5. Transferències corrents del pressupost de despeses

El resum de les operacions que s'han registrat en el transcurs de l'exercici és el següent:

	TRANSFERÈNCIES CORRENTS	PRESSUPOST INICIAL 2017	MODIF.	(1) PRESSUPOST FINAL 2017	(2) LIQUIDAT 2017	VARIACIÓ (3)=(2)-(1)	% EXECUCIÓ (2)/(1)
48	A famílies i institucions sense finalitat de lucre	21.666,74	6.770,93	28.437,67	29.219,28	781,61	102,75%
482	A famílies i institucions sense finalitat de lucre	21.666,74	6.770,93	28.437,67	29.219,28	781,61	102,75%
49	A l'exterior	1.674,34	-	1.674,34	-	-1.674,34	-
492	A l'exterior	1.674,34	-	1.674,34	-	-1.674,34	-
4	Transferències corrents	23.341,08	6.770,93	30.112,01	29.219,28	-892,73	97,04%

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de la SDADV
(Imports en euros)

2.2.6. Inversions reals

El resum de les operacions pressupostàries de les inversions que s'han produït durant l'exercici fiscalitzat és el següent:

	INVERSIONS REALS	PRESSUPOST INICIAL 2017	MODIF.	(1) PRESSUPOST FINAL 2017	(2) LIQUIDAT 2017	VARIACIÓ (3)=(2)-(1)	% EXECUCIÓ (2)/(1)
64	Immobilitzat material	-	-	-	458,59	458,59	-
640	Immobilitzat material	-	-	-	458,59	458,59	-
6	Inversions reals	-	-	-	458,59	458,59	-

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de la SDADV
(Imports en euros)

2.3. Estats financers

Estat de situació financera

ACTIUS	NOTES	2017	2016
Actius corrents			
Efectius i equivalents a l'efectiu	4	500.456,10	481.249,74
Actius financers		---	---
Comptes a cobrar	5	47.345,19	39.315,28
Inventaris		---	---
Pagaments anticipats		422,50	422,50
Actius en estat de venda		---	---
Total actius corrents		548.223,79	520.987,52
Actius no corrents			
Actius financers		---	---
Propietats d'inversió		---	---
Propietat, planta i equipament	6	439,48	0,00
Actius intangibles	7	1.443,51	2.398,85
Total actius no corrents		1.882,99	2.398,85
Total actius		550.106,78	523.386,37
PASSIUS	NOTES	2017	2016
Passius corrents			
Comptes a pagar	8	436.452,45	450.852,78
Passius financers		---	---
Provisions a curt termini		---	---
Cobraments anticipats		---	---
Total passius corrents		436.452,45	450.852,78
Passius no corrents			
Passius financers		---	---
Provisions a llarg termini		---	---
Total passius no corrents		---	---
Total passius		436.452,45	450.852,78
ACTIUS NETS/PATRIMONI			
Capital		100.000,00	100.000,00
Reserves		---	---
Resultats d'exercicis anteriors		(27.466,41)	(57.530,88)
Resultat de l'exercici		41.120,74	30.064,47
Interessos minoritaris		---	---
Ajustos per canvi de valor		---	---
Total actius nets/patrimoni		113.654,33	72.533,59
Total passiu i patrimoni		550.106,78	523.386,37

Font: SDADV
(Imports en euros)

Estat del rendiment financer de l'exercici

Rendiment financer	NOTES	2017	2016
Ingressos			
Ingressos per transaccions amb contraprestació		378.097,39	364.947,87
Transferències d'altres entitats governamentals		---	---
Ingressos financers		---	---
Altres ingressos		0,11	16,11
Ingressos totals		378.097,50	364.963,98
Despeses			
Sous, salaris i beneficis als treballadors	10	(33.726,87)	(36.546,29)
Subvencions i altres pagaments per transferències	11	(22.685,84)	(21.928,48)
Subministraments i material pel consum		---	---
Altres despeses de gestió ordinària	12	(279.585,44)	(274.913,28)
Despeses de depreciació i amortització		(974,45)	(1.507,46)
Deterior. del valor de propietats, planta i equipament		---	---
Altres despeses		(4,16)	(4,00)
Despeses financeres		---	---
Despeses totals		(336.976,76)	(334.899,51)
Resultat abans d'impostos		41.120,74	30.064,47
Impostos		---	---
Resultat després d'impostos		41.120,74	30.064,47

Font: SDADV
(Imports en euros)

Estat de fluxos d'efectiu

	2017	2016
FLUXOS D'EFECTIU DE LES ACTIVITATS D'OPERACIÓ		
Cobraments		
Impostos		
Venda de béns i serveis	370.067,48	349.805,83
Subvencions		
Interessos rebuts		
Altres cobraments	0,11	16,11
Pagaments		
Costos dels treballadors	(33.726,87)	(36.546,29)
Pensions		
Proveïdors	(316.671,61)	(107.767,70)
Interessos pagats		
Altres pagaments	(4,16)	(4,00)
Fluxos d'efectiu nets de les activitats d'operació	19.664,95	205.503,95
FLUXOS D'EFECTIU DE LES ACTIVITATS D'INVERSIÓ		
Compra de planta i equipament	(458,59)	
Cobraments per venda de planta i equipament		
Cobraments per venda d'inversions		
Compra de valors en moneda estrangera		
Fluxos d'efectiu nets de les activitats d'inversió	(458,59)	
FLUXOS D'EFECTIU DE LES ACTIVITATS DE FINANÇAMENT		
Efectiu rebut per préstecs		
Reemborsament de préstecs		
Distribució/dividends al govern		
Fluxos d'efectiu nets de les activitats de finançament		
Incrementos nets en l'efectiu i equivalents a l'efectiu	19.206,36	205.503,95
Efectiu i equivalents a l'efectiu al principi del període	481.249,74	275.745,79
Efectiu i equivalents a l'efectiu al final del període	500.456,10	481.249,74

Font: SDADV
(Imports en euros)

Conciliació entre el resultat pressupostari i el resultat comptable

Capítol	Liquidació pressupost	Comptabilitat	Diferència
INGRESSOS (drets liquidats)	523.122,63	378.097,50	145.025,13
Impostos directes			
Impostos indirectes			
Taxes i altres ingressos			
Transferències corrents			
Transferències de capital			
Ingressos patrimonials	378.097,50	378.097,50	0,00
Venda d'inversions reals			
Actius financers			
Passius financers			
Romanent de tresoreria	145.025,13		145.025,13
DESPESES (oblig. liquidades)	490.643,39	336.976,76	153.666,63
Despeses de personal	33.726,87	33.726,87	0,00
Consum de béns corrents i serveis	427.238,65	279.589,60	147.649,05
Despeses financeres			
Transferències corrents	29.219,28	22.685,84	6.533,44
Inversions reals	458,59		458,59
Transferències de capital			
Actius financers			
Passius financers			
Despeses d'amortització		974,45	(974,45)
RESULTAT	32.479,24	41.120,74	(8.641,50)

Font: SDADV
(Imports en euros)

AJUSTOS AL RESULTAT COMPTABLE	
RESULTAT COMPTABLE	41.120,74
Altes/Baixes d'immobilitzat	(458,59)
Altes/Baixes d'actius financers	
Altes/Baixes de passius financers	
Deterioraments/Reversions	
Amortitzacions	974,45
Provisions	
Subvenció promoció cultural	(6.533,45)
Royalties 2012, 2013 i 2014	(2.623,91)
RESULTAT AJUSTAT	32.479,24

Font: SDADV
(Imports en euros)

En data 28 de desembre de 2016 es publica el Decret d'aprovació del Reglament relatiu a l'adopció de les Normes internacionals de comptabilitat del sector públic amb el caràcter de Pla marc per al sector públic estatal del Principat d'Andorra, aquest mateix decret preveu que: "S'aprova el Reglament relatiu a l'adopció de les Normes internacionals de comptabilitat del sector públic amb el caràcter de Pla marc per al

sector públic estatal del Principat d'Andorra, que entra en vigor el dia 1 de gener del 2017.”

També es preveu en el mateix Decret, que aquest deroga totes les normes de rang igual o inferior en allò que s'oposin o contradiguin tot el que es disposa en aquest decret, el quan entra en vigor el dia 1 de gener de 2017 i s'aplica als exercicis comptables que s'iniciïn a partir d'aquesta data.

Posteriorment es va fer pública Instrucció núm. 3/2017, del 14 de desembre del 2017, de la Intervenció general per la qual es publica el model de comptes anuals i el resum de la informació a revelar segons les NICSP.

2.3.1. Efectiu i equivalents a efectiu

L'estat de la gestió comptable de tresoreria retut per l'entitat és:

Conceptes	Imports	
1. COBRAMENTS		370.067,59
(+) del pressupost corrent	370.067,59	
(+) de pressupostos tancats		
(+) d'operacions extrapressupostaries		
2. PAGAMENTS		350.861,23
(+) del pressupost corrent	350.861,23	
(+) de pressupostos tancats		
(+) d'operacions extrapressupostaries		
Flux de tresoreria (1-2)		19.206,36
Saldo final de tresoreria 31/12/2016		481.249,74
Saldo final de tresoreria 31/12/2017		500.456,10

Font: SDADV
(Imports en euros)

El quadre adjunt recull el detall de la tresoreria al tancament de l'exercici:

Concepte	Saldo al 31.12.2017	Saldo al 31.12.2016
Caixa	327,93	0,00
Bancs, comptes corrents a la vista	500.128,17	481.249,74
Total	500.456,10	481.249,74

Font: SDADV
(Imports en euros)

2.3.2. Comptes a cobrar, vendes i ingressos

El desglossament de l'epígraf de deutors segons l'estat financer retut es resumeix en el quadre següent:

Concepte	Saldo al 31.12.2017	Saldo al 31.12.2016
Clients	47.336,15	38.167,60
Administracions públiques	9,04	1.147,68
Total	47.345,19	39.315,28

Font: SDADV
(Imports en euros)

El desglossament de l'epígraf d'ingressos és el següent:

Concepte	Saldo 2017	Saldo 2016	Variació
Drets de retransmissió	378.097,39	364.947,87	13.149,52
Total	378.097,39	364.947,87	13.149,52

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de la SDADV
(Imports en euros)

2.3.3. Propietat, planta i equipament

El quadre de moviments de la propietat, planta i equipament és el següent:

Immobilitzacions materials	Saldo al 31.12.2016	Altes / Dotació	Baixes	Saldo al 31.12.2017
Cost				
Equips per a processos d'informació	1.510,15	458,59	---	1.968,74
Total cost	1.510,15	458,59	---	1.968,74
Amortització acumulada immobilitzat material	(1.510,15)	(19,11)	---	(1.529,26)
Valor net	0,00	439,48	---	439,48

Font: SDADV
(Imports en euros)

2.3.4. Actius intangibles

El quadre de moviments de l'actiu intangible és el següent:

Immobilitzat immaterial	Saldo al 31.12.2016	Altes / Dotació	Baixes	Saldo al 31.12.2017
Cost				
Despeses de constitució	0,00	---	---	0,00
Propietat Industrial	1.500,00	---	---	1.500,00
Aplicacions informàtiques	4.776,68	---	---	4.776,68
Total cost	6.276,68	---	---	6.276,68
Amortització acumulada immobilitzat immaterial	(3.877,83)	(955,34)	---	(4.833,17)
Valor net	2.398,85	(955,34)	---	1.443,51

Font: SDADV
(Imports en euros)

2.3.5. Comptes a pagar

Aquest epígraf presenta el següent detall:

Concepte	Saldo al 31.12.2017	Saldo al 31.12.2016
Creditors (8.1)	120.922,06	137.856,63
Administracions públiques	5.957,67	5.783,77
Drets pendents de distribuir (8.2)	309.572,72	307.212,38
Total	436.452,45	450.852,78

Font: SDADV
(Imports en euros)

La partida de creditors té la següent composició:

Concepte	Saldo al 31.12.2017	Saldo al 31.12.2016
Promoció cultural	32.600,63	40.877,44
Creditors	88.321,43	96.979,19
Total	120.922,06	137.856,63

Font: SDADV
(Imports en euros)

L'epígraf de promoció cultural recull l'import pendent de pagament de les subvencions atorgades, així com els fons destinats a promoció cultural pendents de gastar.

La composició de la partida de drets pendents de distribuir és la següent:

Concepte	Saldo al 31.12.2017
Productors audiovisuals	110.496,95
Directors principals	40.209,38
Compositors de musica original	26.806,25
Artistes audiovisuals	88.718,23
Artistes musicals	10.722,49
Productors discogràfics	10.722,51
Autors visuals	19.011,05
Drets musicals pendents de distribuir	2.885,86
Total	309.572,72

Font: SDADV
(Imports en euros)

2.3.6. Compte d'endeutament

L'entitat en la seva liquidació de comptes informa que *“La SDADV, a 31 de desembre de 2017 no té endeutament”*. No s'han constatat operacions d'endeutament al llarg de l'exercici 2017.

2.3.7. Actius nets/Patrimoni

Estat de canvis en el patrimoni net

	Atribuïble a propietaris de l'entitat controladora					Interessos minoritaris	Total actius nets/patrimoni
	Capital aportat	Altres reserves	Reserva de conversió	Resultats Acumulats (estalvi o desestalvi)	Total		
Saldo a 31 de desembre de 2015	100.000,00			(57.530,88)	42.469,12		42.469,12
Canvis en polítiques comptables							
Saldo reexpressat	100.000,00			(57.530,88)	42.469,12		42.469,12
Canvis en els actius nets/patrimoni per al 2016							
Guany per la revaluació de propietats, planta i equipament							
Pèrdues per revaluació d'inversions							
Diferències de canvi al convertir negocis a l'estranger							
Ingressos nets reconeguts directament en els actius nets/patrimoni							
Resultat positiu (estalvi) del període				30.064,47	30.064,47		30.064,47
Ingressos i despeses totals reconeguts durant el període							
Saldo a 31 de desembre de 2016 diferit	100.000,00			(27.466,41)	72.533,59		72.533,59
Saldo a 31 de desembre de 2016 anticipat							
Canvis en els actius nets/patrimoni per al 2017							
Pèrdues per revaluació de propietats, planta i equips							
Pèrdues per revaluació d'inversions							
Diferències de canvi al convertir negocis a l'estranger							
Ingressos nets reconeguts directament en els actius nets/patrimoni							
Resultat positiu (estalvi) del període				41.120,74	41.120,74		41.120,74
Ingressos i despeses totals reconeguts durant el període							
Saldo a 31 de desembre de 2017	100.000,00			13.654,33	113.654,33		113.654,33

Font: SDADV
(Imports en euros)

2.4. Estat del romanent de tresoreria

El càlcul del romanent de tresoreria retut per l'entitat presenta el següent detall:

Conceptes	Imports	
1. (+) Drets pendents de cobrament		47.345,19
(+) del pressupost corrent	47.345,19	
(+) de pressupostos tancats		
(+) d'operacions no pressupostàries		
(-) de cobrament dubtós		
(-) drets cobrats pendents d'aplicació definitiva		
2. (-) Obligacions pendents de pagament		436.452,45
(+) del pressupost corrent	436.452,45	
(+) de pressupostos tancats		
(+) d'operacions no pressupostàries		
(-) obligacions pagades pendents d'aplicació definitiva		
3. (+) Fons líquids		500.456,10
I. Romanent de tresoreria afectat		
II. Romanent de tresoreria no afectat		111.348,84
III. Romanent de tresoreria total (1-2+3) = (I+II)		111.348,84

Font: SDADV
(Imports en euros)

De la revisió de l'estat del romanent de tresoreria en deriven les següents observacions:

Romanents afectats

D'acord amb el que es descriu a la nota 2.2.3, figura incorrectament reflectit en les obligacions pendents de pagament del pressupost corrent la previsió dels royalties meritats en el 2017, per import de 204.173 euros.

Aquest import, atès que comporta la aplicació d'un ingrés a la finalitat que requereix la llei, ha de figurar com a romanent de tresoreria afectat.

2.5. Contractació pública

De la revisió que s'ha dut a terme relativa a la licitació i execució dels contractes administratius s'han observat la incidència següent:

Contractació directa no ajustada a la LCP

L'entitat va adjudicar a l'exercici 2016 de forma directa un contracte d'assessorament jurídic per import de 2.500 euros més IGI mensuals argumentant el caràcter sensible del mateix, quan les funcions encomanades no reuneixen els requisits que requereix el paràgraf segon de l'article 54.2 de la LCP en la redacció que li dona la Disposició final quarta de la Llei del pressupost per a l'exercici del 2016 d'acord amb la qual són

susceptibles de contractació directa els contractes de caràcter sensible quan la matèria té incidència en les directrius i decisions polítiques que determinen els objectius estratègics del Govern.

Registre de contractes

La SDADV no disposa d'un registre de contractes tal com està previst en l'article 65 de la LCP.

2.6. Altres aspectes a destacar

Així mateix, de la revisió efectuada s'han observat els següents aspectes a mencionar:

Control pressupostari

L'article 36.3 de la LGFP, estableix, que el Govern ha d'aprovar, mitjançant un reglament, anualment i durant el primer trimestre de l'any posterior a l'any de tancament pressupostari, a proposta de la Intervenció General amb la conformitat prèvia del ministre encarregat de les finances, un programa de control pressupostari que determini les entitats parapúbliques o de dret públic, les societats públiques participades per l'Administració general amb incidència sobre les finances públiques i les entitats privades que reben subvencions, préstecs, avals i altres ajuts a càrrec del pressupost general, que estiguin subjectes al control pressupostari, així com la modalitat i l'abast de control a la qual estiguin subjectes.

Per decret de 29 de març de 2017 s'ha establert el programa per a l'exercici 2017 d'acord amb el qual la SDADV ha quedat subjecta a control pressupostari en la modalitat de control de legalitat i no ha quedat subjecta en les modalitats de control financer, d'oportunitat econòmica i d'eficàcia, ni s'ha efectuat cap acció posterior en aquest sentit.

Aplicació limitada de la Llei de constitució de la SDADV

L'article 10 de la Llei de constitució de la SDADV atribueix a aquesta entitat l'exclusivitat de la gestió dels drets de retransmissió per cable i els drets de gestió col·lectiva obligatòria, així com els drets de remuneració equitativa o de simple remuneració. La SDADV està procedint a una implantació gradual de l'exigència anterior quan aquesta no està prevista a la Llei, la qual estableix una exigència en la gestió dels referits drets des del moment de la seva entrada en vigor.

De la informació revisada s'observa que l'entitat gestiona royalties procedents dels usos de creacions i prestacions que provenen dels actes de retransmissió per cable duts a terme per Andorra Telecom i la gestió dels drets d'autor de continguts audiovisuals procedents d'usuaris del sector hotel·ler, principalment.

Aquest fet podria lesionar els interessos dels autors i altres titulars de drets podent donar lloc a l'exigència de responsabilitats patrimonials a la societat. Els efectes abans esmentats, podrien a la vegada originar responsabilitats en els termes que preveu l'article 57 de la LGFP.

2.7. Evolució de les magnituds i ratis principals

Es presenta a continuació l'evolució de les magnituds i ratis principals de la gestió economicofinancera de l'entitat:

Resum pressupost inicial d'ingressos

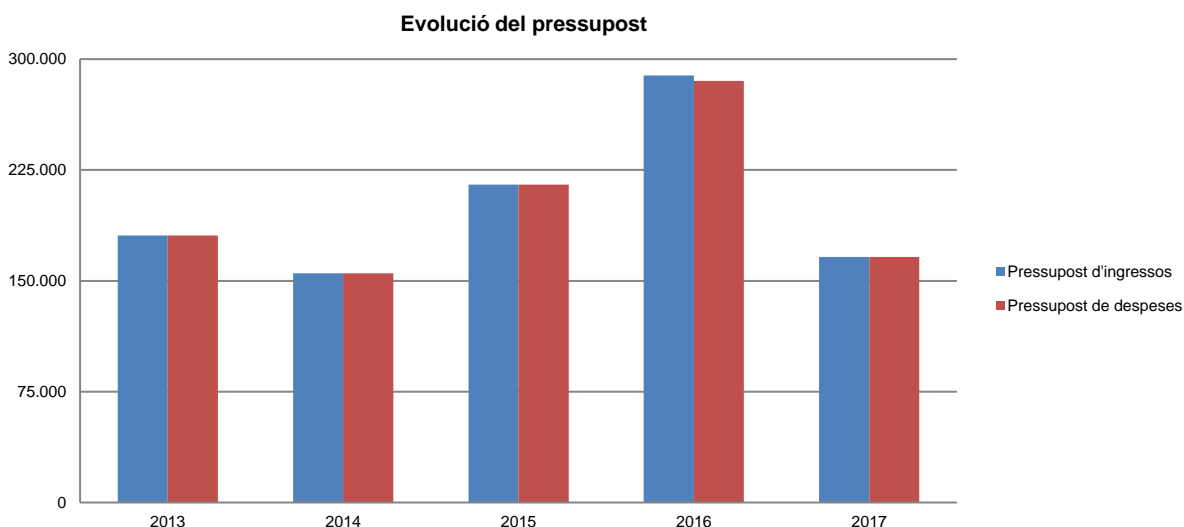
Pressupost d'ingressos	Pressupost 2013	Pressupost 2014	Pressupost 2015	Pressupost 2016	Pressupost 2017
3. Taxes i altres ingressos	180.580	-	-	-	-
5. Ingressos patrimonials	-	134.926	215.067	288.994	166.112
Ingressos corrents	180.580	134.926	215.067	288.994	166.112
8. Actius financers	-	20.250	-	-	-
Ingressos de capital	-	20.250	-	-	-
Total ingressos	180.580	155.176	215.067	288.994	166.112

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de la SDADV
(Imports en euros)

Resum pressupost inicial de despeses

Pressupost de despeses	Pressupost 2013	Pressupost 2014	Pressupost 2015	Pressupost 2016 (*)	Pressupost 2017
1. Despeses de personal	31.525	31.525	25.305	34.900	29.647
2. Consum de béns corrents i serveis	72.050	115.951	171.213	218.943	104.033
3. Despeses financeres	300	300	1.500	500	300
4. Transferències corrents	69.705	5.300	14.549	18.985	23.341
Despeses corrents	173.580	153.076	212.567	273.328	157.321
6. Inversions reals	7.000	2.100	2.500	12.000	-
8. Actius financers	-	-	-	-	8.791
Despeses de capital	7.000	2.100	2.500	12.000	8.791
Total despeses	180.580	155.176	215.067	285.328	166.112

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de la SDADV
(Imports en euros)



Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de la SDADV
(Imports en euros)

Resum de la liquidació del pressupost d'ingressos

Pressupost d'ingressos	Liquidat 2013	Liquidat 2014 (*)	Liquidat 2015 (**)	Liquidat 2016 (**)	Liquidat 2017 (***)
3. Taxes i altres ingressos	138.605	-	2	16	-
5. Ingressos patrimonials	-	123.309	144.117	167.876	378.098
Ingressos corrents	138.605	123.309	144.119	167.892	378.098
Total ingressos	138.605	123.309	144.119	167.892	378.098

(*) Durant aquest exercici l'entitat ha finançat parcialment el seu pressupost amb incorporació de romanents d'exercicis anteriors

(**) Veure nota 2.2 de l'informe corresponent

(***) Ajustat segons observacions de l'informe

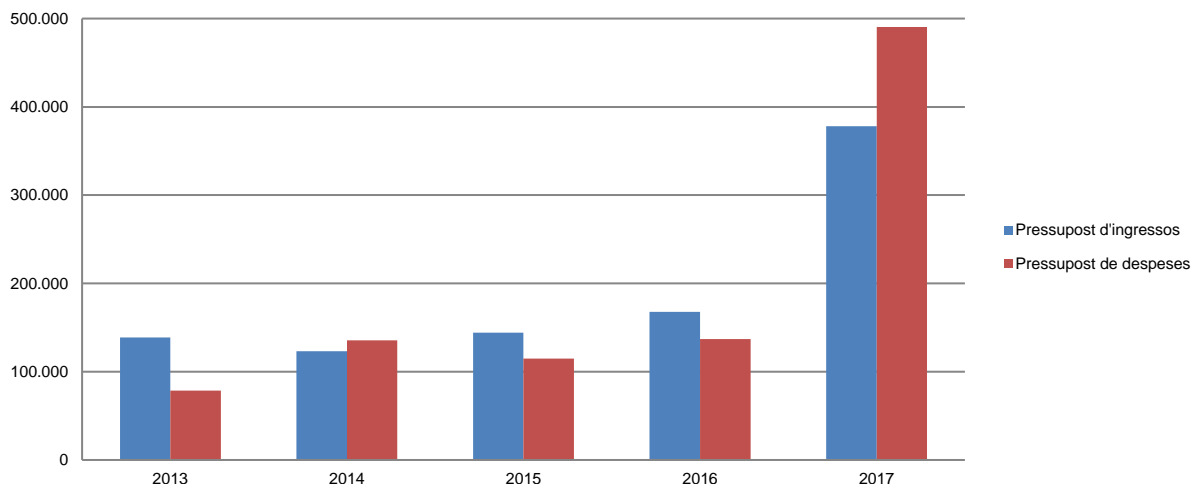
Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de la SDADV
(Imports en euros)

Resum de la liquidació del pressupost de despeses

Pressupost de despeses	Liquidat 2013	Liquidat 2014	Liquidat 2015 (*)	Liquidat 2016 (*)	Liquidat 2017
1. Despeses de personal	32.023	24.381	26.777	36.546	33.727
2. Consum de béns corrents i serveis	46.009	102.743	70.856	77.877	427.239
3. Despeses financeres	-	154	-	-	-
4. Transferències corrents	-	8.359	13.790	22.445	29.219
Despeses corrents	78.032	135.637	111.423	136.868	490.185
6. Inversions reals	725	-	3.298	-	459
Despeses de capital	725	-	3.298	-	459
Total despeses	78.757	135.637	114.721	136.868	490.644

(*) Veure nota 2.2 de l'informe corresponent
Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de la SDADV
(Imports en euros)

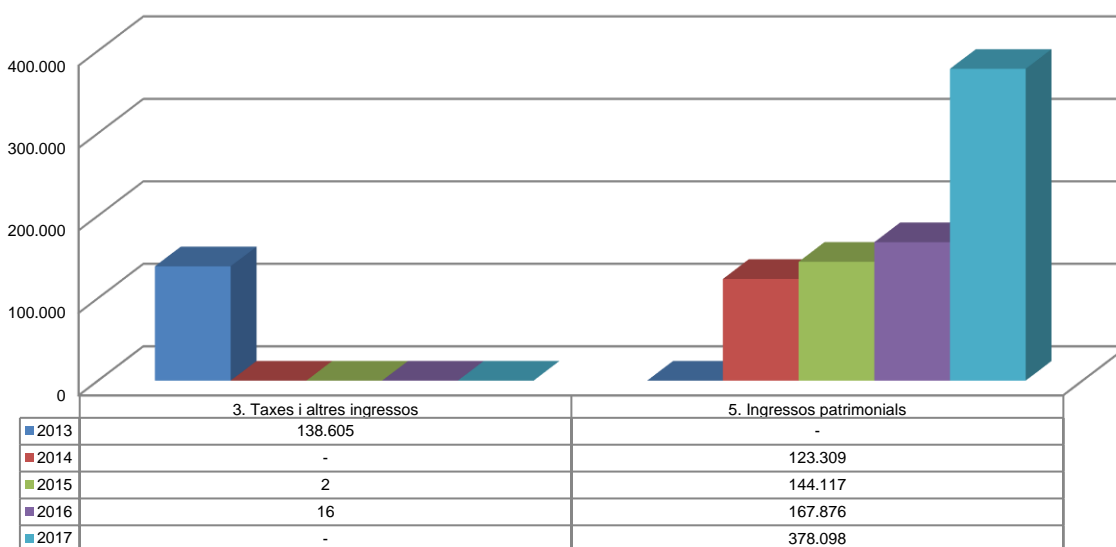
Evolució liquidació del pressupost



Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de la SDADV
(Imports en euros)

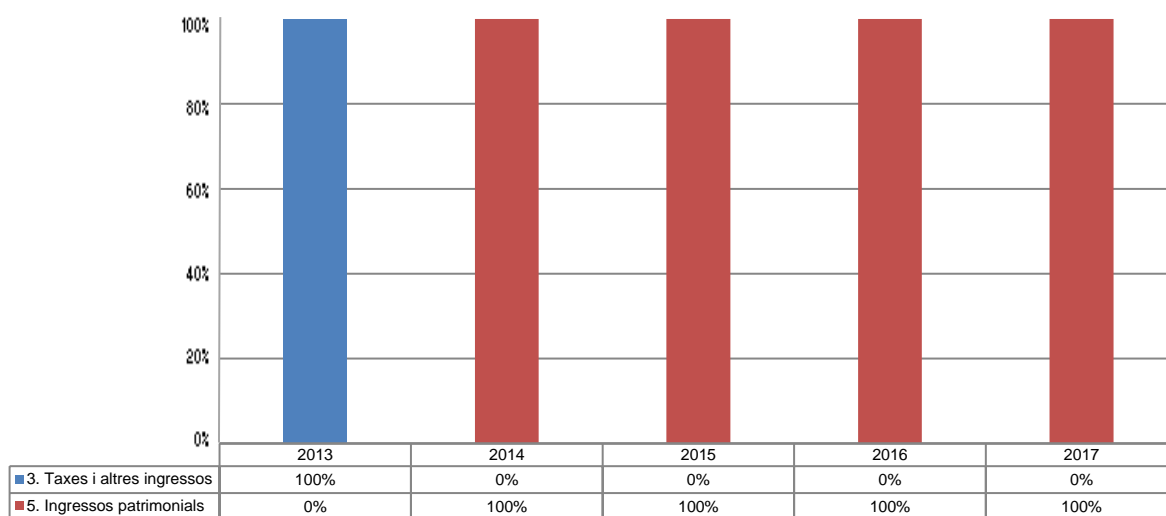
La distribució de les liquidacions d'ingressos i despeses dels darrers exercicis es representa gràficament en els quadres següents:

Liquidació pressupost ingressos valor absolut



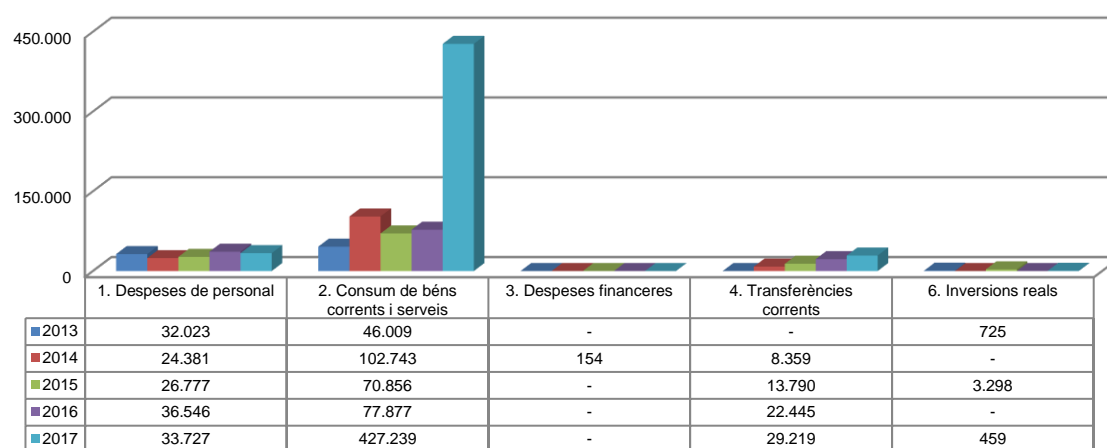
Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de la SDADV
(Imports en euros)

Liquidació pressupost ingressos valor relatiu



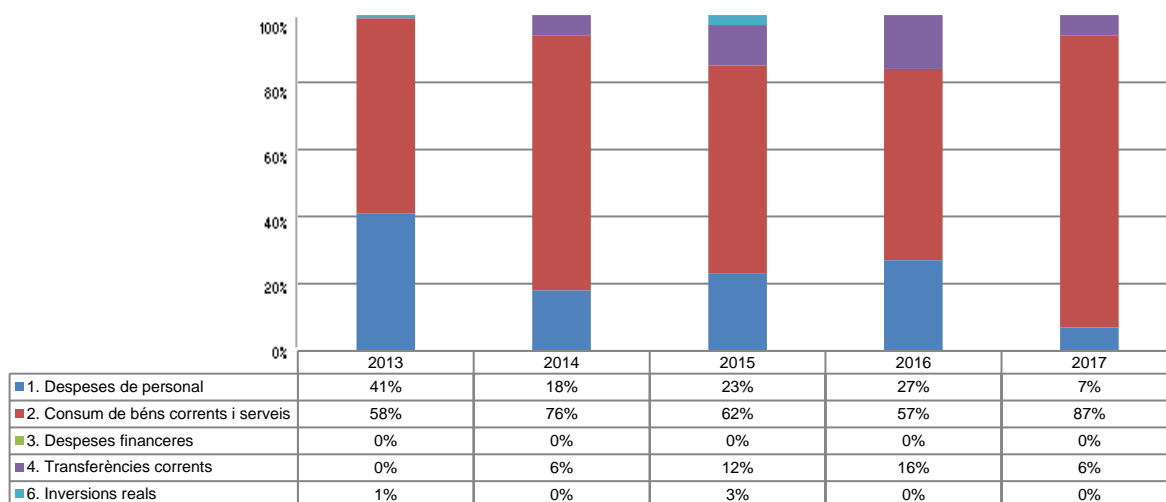
Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de la SDADV

Liquidació pressupost despeses valor absolut



Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de la SDADV
(Imports en euros)

Liquidació pressupost despeses valor relatiu



Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de la SDADV

Resultat pressupostari i romanent de tresoreria

Es presenta a continuació l'evolució del resultat pressupostari:

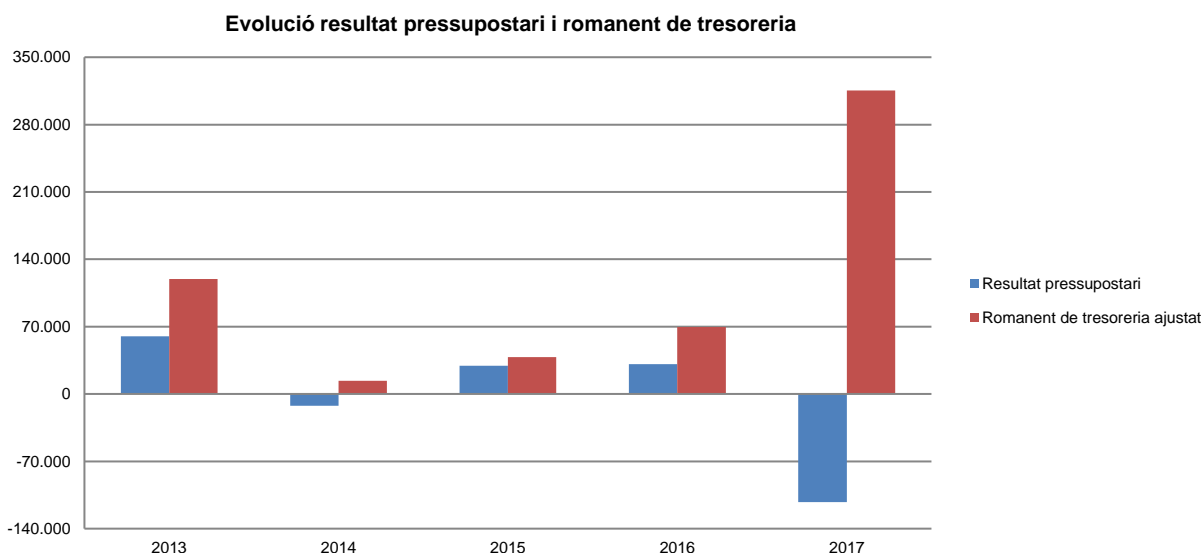
Descripció	2013	2014	2015	2016	2017
Total ingressos liquidats	138.605	123.309	144.119	167.892	378.098
Total despeses liquidades	78.757	135.637	114.721	136.868	490.644
Resultat pressupostari	59.848	-12.328	29.398	31.024	-112.546

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de la SDADV
(Imports en euros)

La variació i evolució del romanent de tresoreria considerant, en cas que n'hi hagi, aquelles incidències més significatives detectades i indicades en els corresponents informes de fiscalització presenta el següent detall:

Descripció	RT Ajustat 2013	RT Ajustat 2014	RT Ajustat 2015	RT Ajustat 2016	RT Ajustat 2017
1. (+) Drets pendents de cobrament	64.471	-	24.205	39.315	47.345
2. (-) Obligacions pendents de pagament	-9.899	-173.117	-261.810	-450.853	-232.279
3. (+) Fons líquids	64.843	186.867	275.746	481.250	500.456
Romanent de tresoreria total (1-2+3)	119.415	13.750	38.141	69.712	315.522
I. Romanent de tresoreria afectat	83.000	-	-	-	204.173
II. Romanent de tresoreria no afectat	36.415	13.750	38.141	69.712	111.349
Romanent de tresoreria total (1-2+3)=(I+II)	119.415	13.750	38.141	69.712	315.522

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de la SDADV
(Imports en euros)



Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de la SDADV
(Imports en euros)

Indicadors i ratis

Indicadors pressupostaris		Exercici 2013	Exercici 2014	Exercici 2015	Exercici 2016	Exercici 2017
Grau de modificacions del pressupost (La proximitat al 0% mostra una menor necessitat de modificar les previsions inicials estimades)	= $\frac{\text{Modificacions del pressupost}}{\text{Previsions inicials}}$	0,0%	0,0%	0,4%	0,0%	215,9%
Grau de liquidació de drets (Mostra el grau de realització dels ingressos previstos. La proximitat al 100% indica una bona previsió d'ingressos)	= $\frac{\text{Drets liquidats}}{\text{Previsions definitives d'ingressos - Incorporació del romanent de tresoreria}}$	76,8%	91,0%	66,8%	58,1%	100,3%
Grau de liquidació d'obligacions (Mostra el grau de realització de les despeses previstes. No hauria d'excedir el 100%)	= $\frac{\text{Obligacions liquidades}}{\text{Previsions definitives de despeses}}$	43,6%	87,1%	53,1%	47,4%	93,5%
% que representen les despeses de personal (% que representen les despeses de personal sobre el total de despeses de l'exercici)	= $\frac{\text{Obligacions liquidades capítol 1}}{\text{Obligacions liquidades totals}}$	40,7%	18,0%	23,3%	26,7%	6,9%
% que representen les despeses corrents (% que representen les despeses en béns corrents i serveis de titularitat de l'entitat sobre el total de despeses de l'exercici)	= $\frac{\text{Obligacions liquidades capítol 2}}{\text{Obligacions liquidades totals}}$	58,4%	75,7%	61,8%	56,9%	87,1%
% que representen les despeses per transferències corrents	= $\frac{\text{Obligacions liquidades capítol 4}}{\text{Obligacions liquidades totals}}$	0,0%	6,2%	12,0%	16,4%	6,0%
Esforç inversor (% de despeses que corresponen a la realització d'inversions en l'exercici. La realització d'inversions es troba relacionada amb l'adquisició, ampliació, conservació o millora de les infraestructures i béns de capital)	= $\frac{\text{Obligacions liquidades capítol 6}}{\text{Obligacions liquidades totals}}$	0,9%	0,0%	2,9%	0,0%	0,1%
Estalvi brut (El seu valor ha de ser positiu. Capacitat dels ingressos corrents per finançar despeses de capital)	= $\frac{\text{Drets liquidats operacions corrents - Obligacions liquidades operacions corrents}}{\text{Drets liquidats operacions corrents}}$	43,7%	-10,0%	22,7%	18,5%	-29,6%
Estalvi net (El seu valor ha de ser positiu. Un valor negatiu indica que no es disposa de recursos corrents suficients per finançar l'amortització del deute formalitzat)	= $\frac{\text{Drets liquidats operacions corrents - Obligacions liquidades operacions corrents - Passius financers}}{\text{Drets liquidats operacions corrents}}$	43,7%	-10,0%	22,7%	18,5%	-29,6%
Autonomia (Capacitat de finançament sense transferències externes. No inclosos capítols 4 i 7)	= $\frac{\text{Drets liquidats totals - Transferències}}{\text{Drets liquidats totals}}$	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%
Ratis de liquiditat		Exercici 2013	Exercici 2014	Exercici 2015	Exercici 2016	Exercici 2017 (*)
Fons de maniobra (Hauria de tenir valor positiu)	= $\frac{\text{Actiu corrent - Passiu corrent}}{\text{Actiu corrent}}$	119,815	14,173	38,563	70,135	111,772
Rati de liquiditat (El valor hauria de fluctuar entre el 150% i 200%)	= $\frac{\text{Passiu corrent}}{\text{Efectiu i altres actius líquids equivalents}}$	1.310,4%	108,2%	114,7%	115,6%	125,6%
Rati de tresoreria (Valor pròxim al 100%)	= $\frac{\text{Passiu corrent}}{\text{Passiu corrent}}$	655,0%	107,9%	105,3%	106,7%	114,7%

(*) Els estats financers estan basats en les Normes internacionals de comptabilitat per al sector públic (NICSP)
Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de la SDADV
(Imports en euros)

3. OBSERVACIONS I RECOMANACIONS

Relatives a la comptabilitat pública

- S'han tramitat modificacions pressupostàries per a les quals no es disposava d'un finançament suficient, provocant un dèficit en les previsions definitives de 77.937 euros, la qual cosa és contrària al principi d'equilibri que regula l'article 21.2 de la LGFP. (nota 2.1.2)
- No consten aprovades dues modificacions pressupostàries enregistrades, per un import en conjunt de 13.866 euros, contravenint el que disposa el capítol III del Codi de l'Administració. (nota 2.1.2)
- Es presenta incorrectament com a ingrés liquidat a l'estat d'ingressos del pressupost, l'import de 145.025 euros, que s'ha enregistrat en el capítol 8 d'actius financers com a font de finançament de modificacions pressupostàries i que no correspon a ingressos efectivament liquidats en aquest exercici, pel que l'import d'ingressos pressupostaris de l'exercici estaria sobrevalorat en la referida quantia. (nota 2.2)
- S'ha reflectit a la liquidació del pressupost com a obligacions liquidades els royalties meritats en el 2017, per import de 204.173 euros, quan, en no haver-se donat els requeriments de l'article 31 de la LGFP, no era procedent fer-ho. Per aquest motiu, les despeses liquidades i les obligacions pressupostàries pendents de pagament estan sobrevalorades i el romanent de tresoreria afectat infravalorat en el referit import. (notes 2.2.3 i 2.4)

Altres observacions

- S'ha contractat un treballador pel qual no es disposava de plaça pressupostada ni consignació pressupostària adequada i suficient per poder dur a terme la referida contractació, contravenint el disposat a l'article 20.1 de la Llei 3/2017, del 9 de febrer, del pressupost per a l'exercici del 2017 i el 15.2 de la LGFP. (nota 2.2.2)

4. OBSERVACIONS I RECOMANACIONS D'ANYS ANTERIORS

Les observacions i recomanacions formulades en exercicis anteriors, que deriven de fets que segueixen pendents o de pràctiques que s'han mantingut en aquest exercici, amb les corresponents matisacions o actualitzacions en cas que n'hi hagi, es recullen a continuació:

Relatives a la comptabilitat pública

- La SDADV no efectua un seguiment pressupostari ajustat estrictament a la LGFP atès que al llarg de l'exercici no enregistra les diferents fases de l'execució dels pressupostos d'ingressos i de despeses, contràriament al que es requereix a l'article 31 de la LGFP. El no enregistrament de les fases de l'execució pressupostària dificulta, i en alguns casos pot impedir, les verificacions en relació amb el compliment del principi d'annualitat pressupostària i d'especialitat regulats als articles 14 i 15 de la LGFP. En aquest sentit, s'han superat consignacions pressupostàries per import global de 6.612 euros. (notes 1.6 i 2.2)

- A la liquidació del pressupost no hi figuren la totalitat de les despeses suportades per aquest atès que no s'inclouen serveis que suporta directament el Govern, el que fa que no es coneix el cost real de l'activitat. Cal tenir en compte que, atesa la forma de finançament de l'activitat de la SDADV, la manca de registre d'aquestes despeses pot provocar un resultat de l'exercici que no sigui reflex de l'aplicació dels recursos recaptats que s'han de destinar a la gestió de l'ens. (nota 2.2.3)

Relatives a la contractació pública

- Es van adjudicar durant l'exercici 2016, de forma directa, els serveis d'assessorament emparant-se en el que disposa l'article 54.2 de la LCP quan no es donen els requisits de la norma d'acord amb els quals l'objecte del contracte ha de tenir incidència en les directrius i decisions polítiques que determinen objectius estratègics del Govern. (nota 2.5)

Altres observacions

- La part dels royalties destinats a finançar les despeses d'administració ha estat del 40% sense que es tingui constància de l'existència d'estudis o altres treballs que la justifiquin, pel que no es pot garantir que es respecti un criteri no arbitrari conforme l'exigència de l'article 23.1 dels estatuts de la SDADV. (nota 2.2)
- La SDADV està duent a terme una implantació gradual de les obligacions que li imposa la seva llei de creació en relació a la gestió dels drets de retransmissió per cable, els drets de gestió col·lectiva obligatòria i els drets de remuneració equitativa o de simple remuneració, quan això no es preveu a la llei, fet que podria lesionar els interessos dels autors i altres titulars de drets podent donar lloc a l'exigència de responsabilitats a la societat. (nota 2.6)

5. CONCLUSIONS

De les verificacions efectuades d'acord amb procediments d'auditoria, es desprèn que, excepte per les conseqüències que es deriven de les observacions contingudes en els apartats 3 i 4, i subjectes a les limitacions esmentades a la nota 1.6, els comptes anuals sotmesos a fiscalització expressen, en tots els aspectes significatius, la imatge fidel del patrimoni i de la situació financera de la Societat de Gestió Col·lectiva de Drets d'Autor i Drets Veïns del Principat d'Andorra a 31 de desembre de 2017, dels resultats de les seves operacions i dels recursos obtinguts i aplicats, i de l'execució del pressupost d'ingressos i despeses corresponents a l'exercici anual acabat en la mateixa data i contenen, juntament amb la memòria que els acompanya, la informació necessària i suficient per a la seva interpretació i comprensió adequada, de conformitat amb els principis i normes comptables generalment acceptats recollits a la LGFP i a les NICSP.

També es desprèn que, excepte pels aspectes descrits en el cos de l'informe, la SDADV ha complert de forma raonable amb la legislació bàsica relativa a l'administració i control dels fons públics que li és aplicable per l'exercici anual acabat el 31 de desembre de 2017.

6. AL·LEGACIONS

D'acord amb allò que preveuen els articles 3 i 10 de la Llei del Tribunal de Comptes es va trametre a la Societat de Gestió Col·lectiva de Drets d'Autor i Drets Veïns del Principat d'Andorra el present informe per tal que pogués presentar les al·legacions que considerés oportunes.

Es transcriu a continuació la resposta rebuda:



TRIBUNAL DE COMPTES	
REGISTRE D'ENTRADA	
Data d'entrada:	14/11/18
Hora d'entrada:	15h15
Núm.:	176/18

Tribunal de comptes
Sr. Francesc d'Assís Pons Tomàs
President
Carrer Dr. Vilanova, 15
Seu del Nou Consell General
Planta 3
AD500 Andorra la Vella

A Andorra la Vella, el 12 de novembre del 2018

Distingit Senyor,

En data 23 de novembre del 2017, hem rebut l'informe relatiu de fiscalització corresponents al tancament de l'exercici 2017 de l'SDADV.

Amb la present en plau adjuntar-vos un document amb les nostres al·legacions a l'esmentat informe.

Aprofito l'avinentsa per a saludar-vos ben atentament.

Juan Diego Camúñez
President de l'SDADV

***SOCIETAT DE GESTIÓ COL·LECTIVA DE DRETS D'AUTOR I DRETS VEÏNS DEL PRINCIPAT D'ANDORRA**

Edifici Administratiu Prat del Rull, Despatx 2.7. AD500 Andorra la Vella. Principat d'Andorra
T. 376 328 829 sdadv@sdadv.ad www.sdadv.ad

TRIBUNAL DE COMPTES	
REGISTRE D'ENTRADA	
Data d'entrada:	14/11/18
Hora d'entrada:	15H15
Núm.:	176/18

SDADV[®]

**AL·LEGACIONS SOBRE LES RECOMANACIONS I OBSERVACIONS
FORMULADES EN L'INFORME DEL TRIBUNAL DE COMPTES DEL
TANCAMENT DEL EXERCICI 2017 DE LA SOCIETAT DE GESTIÓ
COL·LECTIVA DE DRETS D'AUTOR I DRETS VEÏNS
DEL PRINCIPAT D'ANDORRA**

1. OBSERVACIONS I RECOMANACIONS:

- Relatives a la comptabilitat pública:

No consten aprovades dues modificacions pressupostàries enregistrades, per un import en conjunt de 13.866 euros, contravenint el que disposa el capítol III del Codi de l'Administració.

Fent referència a l'escrit de l'informe considerem que és necessari modificar en part l'esmentat apartat, ja que totes les modificacions pressupostàries passen amb el vist-i-plau de la Intervenció General de Govern. Vistos els imports (7.095 euros i 6.771 euros), atès que aquests no superen els 7.500 euros, no és necessari un informe de la Intervenció General de Govern.

Cada trimestre el Consell d'Administració realitza el seguiment pressupostari de conformitat amb la normativa vigent, així doncs aquestes modificacions estan aprovades per l'òrgan citat anteriorment.

Es presenta incorrectament com a ingrés liquidat a l'estat d'ingressos del pressupost, l'import de 145.025 euros, que s'ha enregistrat en el capítol 8 d'actius financers com a font de finançament de modificacions pressupostàries i que no correspon a ingressos efectivament liquidats en aquest exercici, pel que l'import d'ingressos pressupostaris de l'exercici estaria sobrevalorat en la referida quantia.

Fent referència a l'escrit de l'informe considerem necessari modificar l'esmentat apartat degut als informes d'aprovació dels crèdits ampliables pels imports de 88.682,33 euros, 7.530,98 euros i 44.341,16 euros emesos per la Intervenció General de Govern amb data 25 d'abril de 2017 i 6 de desembre de 2017, amb referència **CA170425-01 INFORME IG ROYALTIES 2016 EGEDA, CA171206-03 INFORME IG CA ROYALTIES AGEDI i CA171206-05 INFORME IG CA FACTURA SGAE**, els quals es troben en possessió del Tribunal de Comptes.

També hi ha una altre crèdit ampliable de 7.094,58 euros referent als royalties d'AIE del 2016, per al qual, vist l'import, que no supera els 7.500 euros, no es necessita un informe de la Intervenció General de Govern.

Si fem la suma de tots els imports esmentats anteriorment (88.682,33 + 7.530,98 + 44.341,16 + 7.094,58), és igual a 147.829,05, el qual, més el dèficit pressupostari, (-2.623,91), resulta en un ingrés liquidat de 145.025,14 euros. Per tant, l'SDADV considera que va actuar diligentment no obstant el Tribunal de Comptes pugui tenir una opinió diferent que la Intervenció General de Govern.

S'ha reflectit a la liquidació del pressupost com a obligacions liquidades els royalties meritats en el 2017, per import de 204.173 euros, quan, en no haver-se donat els requeriments de l'article 31 de la LGFP, no era procedent fer-ho. Per aquest motiu, les despeses liquidades i les obligacions pressupostàries pendents de pagament esta sobrevalorades i el romanent de tresoreria afectat infravalorat en el referit import.

Vist l'informe favorable sobre l'autorització i el compromís de despesa per fer front al pagament dels royalties del 2017 amb referència **INF171212-06 ADJ DISTRIBUCIÓ ROYALTIES 2017** emès per la Intervenció General de Govern amb data 12 de desembre de 2017, el qual es troba en possessió del Tribunal de Comptes, considerem oportuna la modificació en part de l'esmentat en l'apartat anterior, ja que l'SDADV considera que va actuar diligentment no obstant el Tribunal de Comptes pugui tenir una opinió diferent que la Intervenció General.

2. OBSERVACIONS I RECOMANACIONS D'ANYS ANTERIORS:

- **Relatives a la comptabilitat pública:**

La SDADV no efectua un seguiment pressupostari ajustat estrictament a la LGFP atès que al llarg de l'exercici no enregistra les diferents fases de l'execució dels pressupostos d'ingressos i de despeses, contràriament al que es requereix a l'article 31 de la LGFP. El no enregistrament de les fases de l'execució pressupostària dificulta, i en alguns casos pot impedir, les verificacions en relació amb el compliment del principi d'annualitat pressupostària i d'especialitat regulats als articles 14 i 15 de la LGPF. En aquest sentit, s'han superat consignacions pressupostàries per import global de 6.612 euros.

Per poder dur a terme un seguiment pressupostari ajustat estrictament a la LGFP pel que fa a l'enregistrament de les diferents fases de l'execució dels pressupostos d'ingressos i despeses, és imprescindible que el Departament d'Informàtica del Govern dugui a terme els treballs necessaris per a que el programa que s'utilitza des de Govern (AS400) es pugui utilitzar amb les dades del programa informàtic de l' SDADV.

L'SDADV va demanar la realització d'aquestes tasques immediatament després de rebre la primera observació del Tribunal de Comptes i encara està a l'espera.

A la liquidació del pressupost no hi figuren la totalitat de les despeses suportades per aquest atès que no s'inclouen serveis que suporta directament el Govern, el que fa que no es coneix el cost real de l'activitat. Cal tenir en compte que, atesa la forma de finançament de l'activitat de la SDADV, la manca de registre d'aquestes despeses pot provocar un resultat de l'exercici que no sigui reflex de l'aplicació dels recursos recaptats que s'han de destinar a la gestió de l'ens.

Per a que hi figurin la totalitat de les despeses suportades en la realització de l'activitat, com és el cas de lloguers o subministraments, i tenint en compte que la gestió de l'entitat s'està portant a terme des d'un despatx en les dependències del

Govern, és necessari que el mateix Govern formalitzi un conveni i/o contracte entre les parts per la cessió i utilització de l'espai.

L'SDADV va demanar aquesta formalització des del primer moment que va rebre la primera observació del Tribunal de Comptes al respecte i encara està pendent d'una resposta per part de Govern.

- **Relatives a la contractació pública:**

Es van adjudicar durant l'exercici 2016, de forma directa, els serveis d'assessorament emparant-se en el que disposa l'article 54.2 de la LCP quan no es donen els requisits de la norma d'acord amb els quals l'objecte del contracte ha de tenir incidència en les directrius i decisions polítiques que determinen objectius estratègics del Govern.

Fent referència a l'escrit de l'informe considerem necessari modificar l'esmentat apartat degut a que l'SDADV va dur a terme la contractació prèvia sol·licitud i obtenció d'un informe d'adjudicació favorable amb referència **IMI60411-01 ADJ CONTRACTE PI ADVOCATS** emès per la Intervenció General del Govern amb data 11 d'abril del 2016, el qual es troba en possessió del Tribunal de Comptes.

Amb data 24 de gener de 2017, l'SDADV rep un altre informe d'adjudicació relatiu al compromís de despesa favorable amb referència **IMI70124-01 ADJ COMPROMIS PI ADVOCATS 2017** emès per la Intervenció General del Govern, el qual també es troba en possessió del Tribunal de Comptes.

- **Altres observacions:**

La part dels royalties destinats a finançar les despeses d'administració ha estat del 40% sense que es tingui constància de l'existència d'estudis o altres treballs que la justifiquin, pel que no es pot garantir que es respecti un criteri no arbitrari conforme l'exigència de l'article 23.1 dels estatuts de la SDADV.

Segons indica la lletra b) de l'apartat 2 de l'article 23 dels Estatuts de l'SDADV, de les quantitats recaptades, es treuen les quotes d'administració i de recaptació fixades pel Consell d'Administració, destinades a compensar les despeses per al funcionament i gestió de l'SDADV.

La quota d'administració i recaptació fixada pel Consell d'Administració per a l'exercici 2017 fou, en efecte un 40%, tal i com es va acordar el 19 de juliol de 2016 en la sessió número 43 del Consell d'Administració. Per tant, la decisió no fou arbitrària. En efecte, el Consell d'Administració i l'Assemblea General de l'SDADV van acordar el referit percentatge després que la direcció de l'SDADV analitzés de forma acurada quines despeses s'havien de preveure per tal que fos possible dur a terme la gestió prevista per al 2017.

D'altra banda, aquest 40% és un percentatge que fou validat per la Confederació Internacional de Societats de Drets d'Autor (CISAC), de la qual l'SDADV n'és

membre, i per les societats homòlogues amb les quals l'SDADV està negociant i/o ha signat acords, atès que aquestes altres entitats entenen que l'SDADV és una societat destinada a gestionar tot tipus de drets i en un país en el qual els usuaris en general no havien satisfet mai abans aquests drets ni tenien coneixement de la seva existència, el qual suposa un esforç extraordinari per posar en marxa tot el sistema.

La SDADV està duent a terme una implantació gradual de les obligacions que li imposa la seva llei de creació en relació a la gestió dels drets de retransmissió per cable, els drets de gestió col·lectiva obligatòria i els drets de remuneració equitativa o de simple remuneració, quan això no es preveu a la llei, fet que podria lesionar els interessos dels autors i altres titulars de drets podent donar lloc a l'exigència de responsabilitats a la societat.

En efecte, en la Llei de creació de l'SDADV no està prevista la implantació gradual per part d'aquesta societat de les obligacions que li imposa aquesta llei en relació amb la gestió del dret de gestió col·lectiva obligatòria de retransmissió per cable (reconegut pels articles 17 i 32.3 de la llei andorrana de drets d'autor i drets veïns) i dels drets de simple remuneració o remuneració equitativa reconeguts pels articles 19.6 i 29 de la llei andorrana de drets d'autor i drets veïns. Cal precisar que la simple remuneració o la remuneració equitativa per la reproducció privada per a propòsits personals, establerta en l'article 7 de la llei andorrana de drets d'autor i drets veïns, fou derogada per la llei de creació de l'SDADV.

De fet, en dret comparat, ni les lleis de drets d'autor i drets veïns ni els estatuts de societats homòlogues a l'SDADV preveuen la implantació gradual dels drets a gestionar per aquestes. En la pràctica, però, hi ha pràcticament sempre una implantació gradual, especialment quan es tracta de societats que com l'SDADV gestionen molts tipus de drets, doncs és impossible, atès el treball previ que hi ha per a la posada en marxa de la gestió de qualsevol dret, que tot estigui enllestit al mateix temps.

El que sol succeir en la pràctica, doncs, és que les societats multidisciplinars estableixen el calendari a seguir, el qual depèn, entre d'altres, dels recursos econòmics de què disposin per a la seva execució en cada moment, de la necessitat o no segons els continguts a gestionar de l'obtenció prèvia d'un repertori internacional, i de la fàcil o difícil disposició dels usuaris del país de què es tracti per entendre el perquè de l'existència d'aquests drets, de les obligacions de remuneració i de la seva gestió per part d'entitats com l'SDADV.

Per tant, atès que la implantació gradual és una pràctica habitual en el sector, al qual s'hi afegix que l'SDADV està en permanent contacte amb entitats supranacionals i nacionals que aglutinen els diferents titulars que representa, informant-les, entre d'altres, de la situació en què es troben les negociacions amb els usuaris del material de què es tracti, no hi ha cap dubte que l'SDADV està vetllant pels interessos dels diferents titulars de drets que representa.

Andorra la Vella, 14 de novembre de 2018

7. OBSERVACIONS COMPLEMENTÀRIES

El Tribunal de Comptes ha analitzat les al·legacions presentades i entén que no modifiquen els plantejaments evocats en el cos de l'informe, ni aporten cap informació complementària que permeti modificar les observacions i conclusions a les quals ha arribat el Tribunal després de l'examen de la documentació aportada durant els treballs de camp.